



ekey dLine – Istruzioni

## Indice

Requisiti per la messa in servizio .....	2
Istruzioni per la messa in servizio .....	2
Panoramica del pannello di controllo .....	9
Amministrazione degli utenti .....	11
Memorizzazione delle impronte .....	11
Esecuzione di un aggiornamento del dispositivo .....	15
Modifica della rete Wifi .....	15
Messaggi push .....	16
Controllo vocale con Amazon Alexa.....	17
Altre funzioni .....	18
Significato dei segnali LED .....	19
Supporto .....	21
Invito al supporto.....	21
Video di formazione .....	22

## Requisiti per la messa in servizio

Per la messa in funzione è assolutamente necessario uno smartphone o un tablet con Android o iOS.

A causa degli elevati standard di sicurezza, è possibile utilizzare solo reti WLAN criptate.

Può essere utilizzata, nel raggio d'azione radio della porta d'ingresso, una rete WLAN a 2,4 GHz stabile e protetta da password con WPA-PS.

Se al momento della messa in funzione non è disponibile un router WLAN, il sistema può essere configurato tramite un hotspot.

## Istruzioni messa in servizio

**Passaggio 1:** installare l'app ekey bionyx sullo smartphone/tablet

Android



Google Play Store



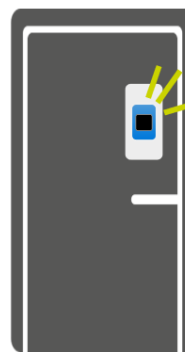
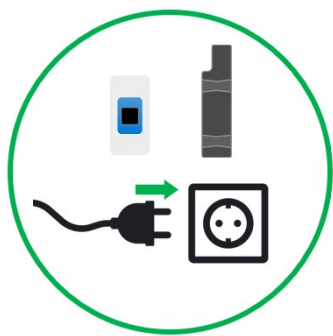
iOS



App Store



**Passaggio 2:** collegare il sistema dLine alla rete elettrica

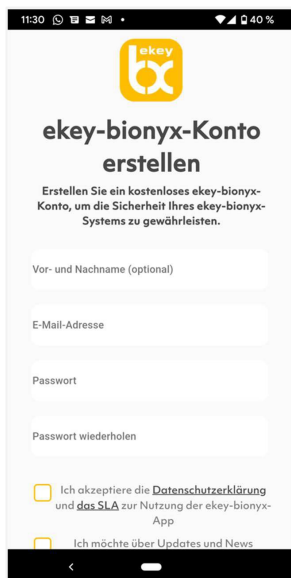
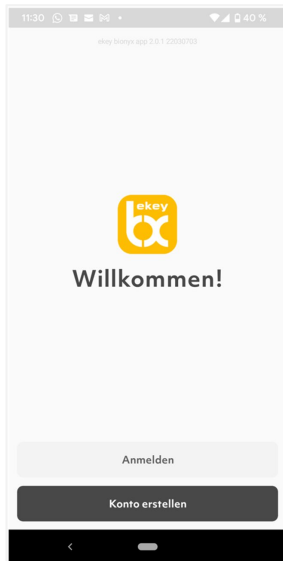


Quando si alimenta il lettore ekey dLine per la prima volta, il segmento LED in alto a sinistra lampeggia in blu. L'impronta digitale è pronta per la messa in funzione.

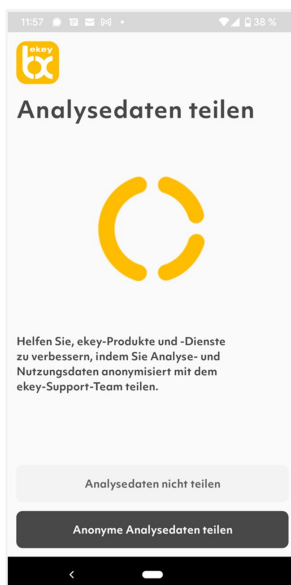


In caso contrario, scollegare brevemente l'alimentazione per riattivare la connessione Bluetooth.

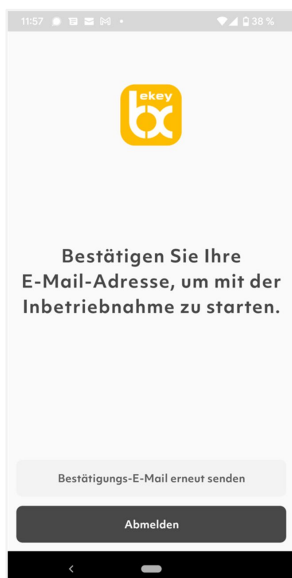
### **Passaggio 3:** Creare un Account ekey bionyx



Inserite il vostro nome e cognome e il vostro indirizzo e-mail. Non dimenticate di confermare le impostazioni sulla privacy.



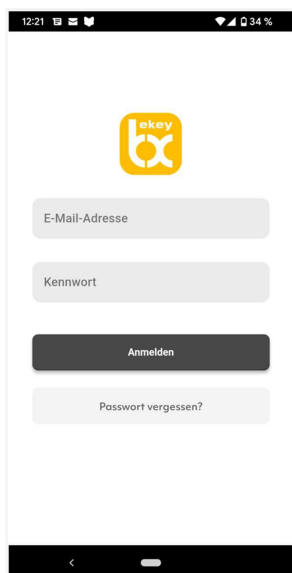
Ora potete scegliere se condividere con ekey i vostri dati di analisi e di utilizzo in forma anonima. Così facendo, ci aiutate a migliorare i prodotti e i servizi di ekey.



Accedere al proprio account di posta elettronica.

Se non avete ricevuto l'e-mail, controllate la vostra connessione Internet e la cartella SPAM e aggiornate la casella di posta. Se non avete ricevuto l'e-mail, potete cliccare su "Reinvia e-mail di conferma" per ripetere la procedura.

**L'e-mail inviata deve essere confermata sul telefono cellulare/tablet su cui è stata installata l'applicazione ekey-bionyx.**



Dopo la conferma, tornare all'app ekey-bionyx.

Ora è possibile accedere al proprio account utilizzando i dati di accesso precedentemente impostati (indirizzo e-mail e password).

#### **Passaggio 4:** messa in servizio del primo lettore ekey dLine

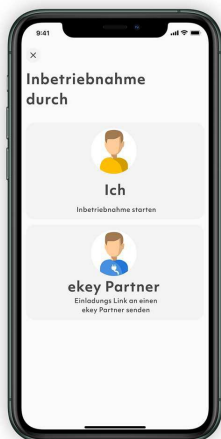
È necessario un router WLAN standard con crittografia WPA2 e banda di frequenza 2,4 GHz. I dispositivi non funzionano nella banda di frequenza a 5 GHz.

#### **Per la messa in funzione, tenere pronta la password WLAN/hotspot.**

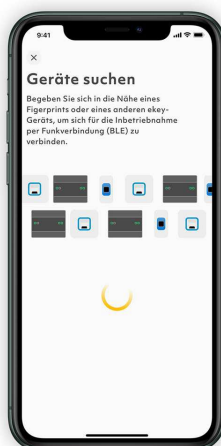
Per la messa in funzione è necessario aver attivato la WLAN o un hotspot sul telefono cellulare. È necessario attivare anche il Bluetooth.

Per utilizzare tutte le funzioni (apertura a distanza, notifiche, ecc.), il sistema deve essere collegato al cloud ekey bionyx anche durante il funzionamento.

**Per i dispositivi Android, è necessario attivare anche la condivisione temporanea della posizione.** Le informazioni sulla posizione sono necessarie per cercare i dispositivi che utilizzano le connessioni wireless BLE. Dopo il rilascio di Android 6.0 nel 2015, Google ha introdotto nuovi requisiti di autorizzazione per le connessioni wireless BLE. Android 6.0 o versioni successive richiede alle app di richiedere le autorizzazioni prima di poter utilizzare i dati e le funzioni del sistema.

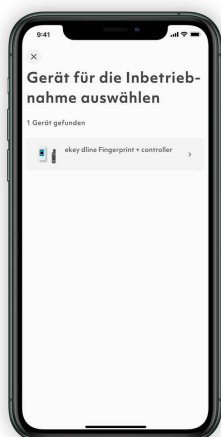


Selezionare chi deve eseguire la messa in funzione.  
L'applicazione ekey bionyx vi offre la possibilità di invitare un'azienda partner per la messa in funzione.

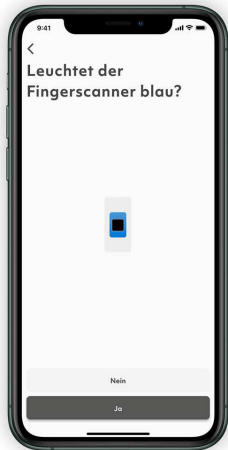


Selezionate ora la funzione "Cerca dispositivi".

L'applicazione cercherà ora tutti i dispositivi ekey dLine (incasso portoncino) o xLine/sLine (applicati fuori porta) che si trovano nel raggio d'azione del Bluetooth del vostro telefono cellulare.

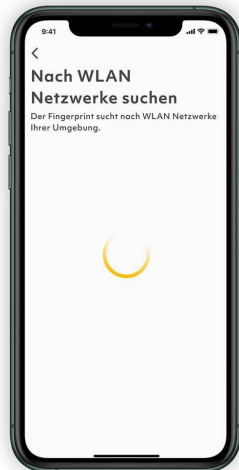


Selezionare il dispositivo per la messa in funzione



Per assicurarsi di aver selezionato il dispositivo corretto, verificare se il dispositivo desiderato è completamente illuminato in blu.

In tal caso, selezionare "SÌ".

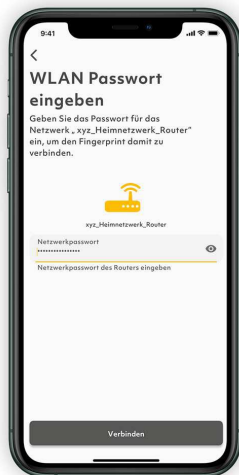


Selezionate ora la funzione "Cerca rete WLAN".

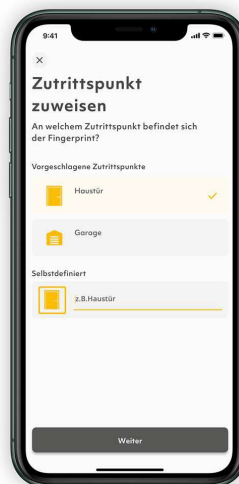


Tutte le reti WLAN/hotspot nel raggio d'azione sono visualizzate nell'app ekey bionyx. Se si riceve solo un segnale molto debole, verificare la possibilità di un'altra rete o di utilizzare un amplificatore WLAN.

**Non utilizzare una rete non criptata o aperta. A causa degli elevati standard di sicurezza, è possibile utilizzare solo reti WLAN criptate.**



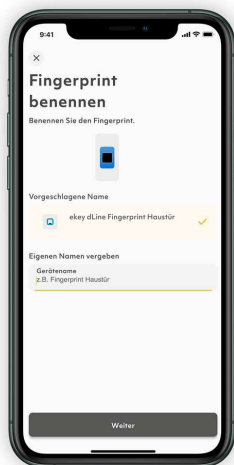
Inserire la Password della rete WLAN o dell 'Hotspot



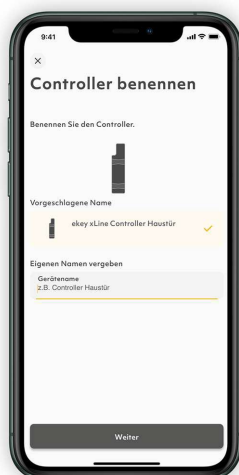
Creare e nominare (se lo si desidera) il punto di accesso (es. Porta d 'ingresso, Garage, etc.)



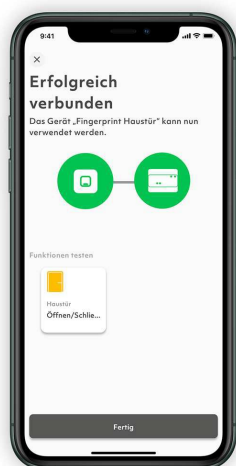
Il dispositivo si collega alla rete internet. Questa fase puo ' durare fino a circa 2 minuti.



Ora potete abbinare al punto di accesso appena creato il lettore di impronte in programmazione.



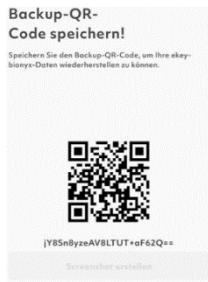
Lo stesso per il controller



Le unità sono ora collegate con successo e la messa in funzione è completata.

A questo punto è possibile premere il pulsante "Open/Close" (tenere premuto per circa 3 secondi) per verificare il funzionamento delle unità e aprire la porta.





Dopo l'avvio, accedere all'area delle impostazioni dell'applicazione. Selezionare il pulsante "Backup del sistema". A questo punto è possibile attivare il backup su iCloud/Google Drive o visualizzare il codice QR del backup.

Se l'unità deve essere ripristinata in un secondo momento o se vengono integrati nuovi dispositivi nel sistema, è possibile utilizzare il codice di backup per recuperare i dati memorizzati.



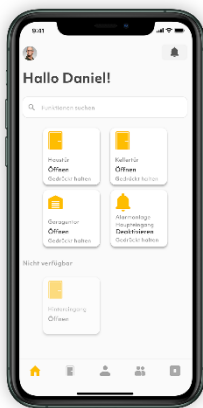
Messa in servizio-Video



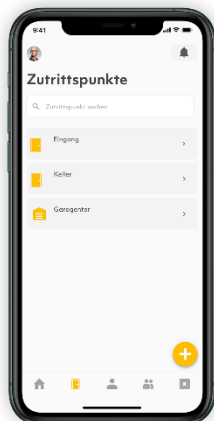
FAQ

## Panoramica Pannello di Controllo

Dopo la messa in funzione e l'accesso all'applicazione ekey-bionyx, si accede direttamente al pannello di controllo.

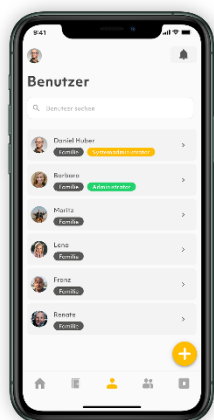


Il pannello di controllo offre una panoramica di tutti i punti di accesso configurati. Premendo il pulsante "Apri/Chiudi" (tenere premuto per circa 3 secondi), è possibile accedere al rispettivo punto di accesso.

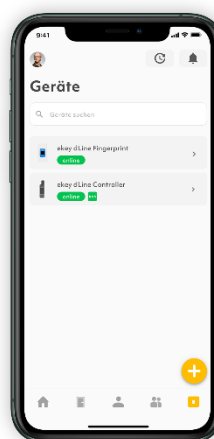


In questa voce di menu è possibile selezionare i punti di accesso configurati.

Nella panoramica del rispettivo punto di accesso, è possibile visualizzare gli utenti e i dispositivi memorizzati. È inoltre possibile visualizzare il registro degli accessi.



Dal menu Utenti è possibile registrare o cancellare nuovi utenti e le relative impronte.



Nel menu dispositivi si visualizzano i dispositivi registrati e si accede alle singole caratteristiche di ogni dispositivo collegato.

## Amministrazione Utenti

Nell'applicazione ekey bionyx sono presenti diversi ruoli utente.

### Amministratore del sistema

L'amministratore del sistema è il proprietario del sistema ekey. Questo ruolo esiste solo una volta nel sistema. L'amministratore di sistema può invitare amministratori e partner ekey al sistema ekey tramite i rispettivi indirizzi e-mail.

### Amministratore

Gli amministratori sono designati dall'amministratore di sistema nella gestione degli account. A causa del gran numero di funzioni, richiedono un account ekey bionyx. I diritti dell'amministratore possono essere impostati individualmente e adattati in base alle esigenze..



### Utenti

Gli utenti possono essere creati facilmente nel sistema. Sono necessari solo il nome e l'impronta digitale dell'utente. Se l'utente deve anche essere in grado di aprire la porta utilizzando lo smartphone, questo deve essere impostato separatamente nel rispettivo account utente.



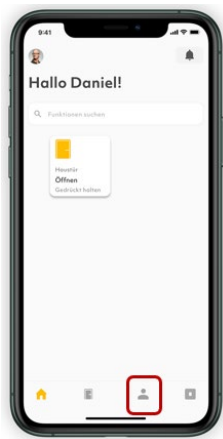
### ekey-Partner

Il ruolo di partner ekey può essere utilizzato per concedere a personale specializzato, come l'elettricista o un dipendente dell'assistenza ekey, l'accesso all'amministrazione per un periodo di tempo limitato. Questo è utile in caso di assistenza o supporto.

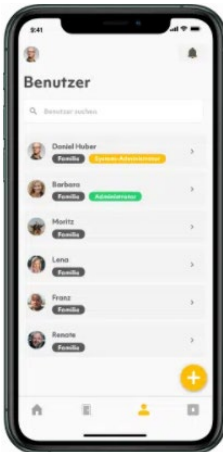
## Registrare l'impronta

Con la nuova generazione di lettori d'impronte digitali, è possibile memorizzare fino a 100 utenti. Per ogni utente possono essere memorizzate quattro dita, ognuna delle quali può attivare funzioni diverse. Al momento della consegna, 20 utenti sono disponibili gratuitamente; se necessario, è possibile acquistare altri utenti in qualsiasi momento.

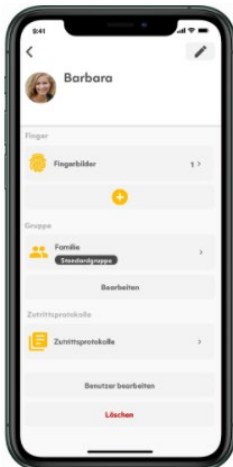
Memorizzare almeno un dito di ogni mano. In caso di infortunio a una mano, è possibile utilizzare l'impronta digitale con l'altra mano.



Entrare nell'area amministrazione utenti del pannello di controllo



Selezionare l'utente per il quale si desidera registrare una nuova impronta, oppure aggiungere un utente con il tasto piu' se si tratta di un nuovo utente.



Dalla schermata dell'utente selezionato selezionare il tasto „+“ registrare nuova impronta.

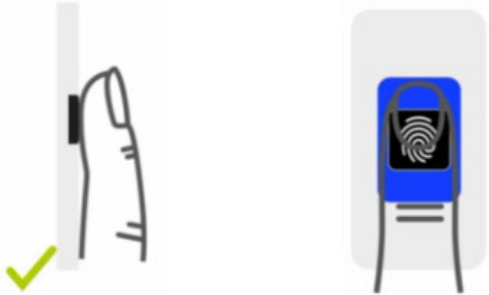


Selezionare il dito che si desidera registrare e cliccare sul tasto avanti per iniziare l'apprendimento impronta.

Il lettore impronta dLine si illumina di arancione ed e' pronto per l'apprendimento:



Appoggiare il dito sul sensore, unico accorgimento che l'impronta venga appoggiata con il dito piatto sul sensore



Appena il led si illuminera' in verde e necessario sollevare il dito dal sensore (lo stesso se il sensore si illumina di rosso, nel caso in cui la lettura non sia stata corretta)



Seguire le istruzioni ripetendo le fasi precedenti, importante variare leggermente il posizionamento dell'impronta in modo da salvare piu' dati possibili, cercando sempre di coprire integralmente il sensore con l'impronta.



Leggermente piu' in alto



Leggermente piu' in basso

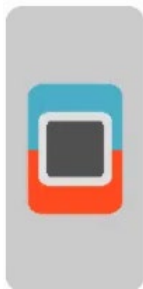


Leggermente piu' a sinistra



Leggermente piu' a destra

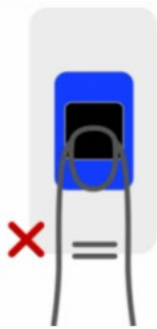
Se il dito viene appoggiato in modo errato il led si illuminerà completamente di rosso oppure con metà led azzurro (parte alta) e metà in rosso (parte bassa). In questi casi è sufficiente sollevare il dito e continuare con le fasi di apprendimento sopra descritte.



Di seguito, vi forniremo una panoramica di ciò che si intende per appoggio scorretto, o eccessivamente disallineato, del dito.



Eccessivamente in alto



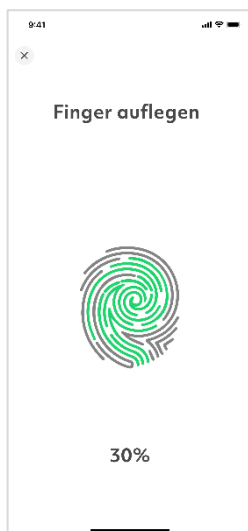
Eccessivamente in basso



Eccessivamente laterale, destra o sinistra

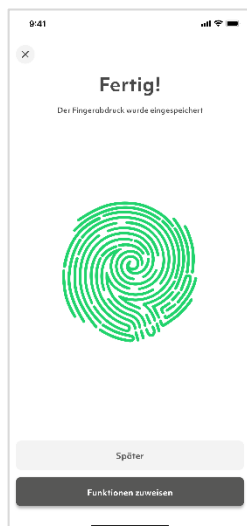


Impronta ruotata



A ogni contatto positivo del dito sul sensore, si riceve lo stato di completamento dell'impronta digitale direttamente sullo smartphone.

Le aree e le linee già riconosciute sono visualizzate in verde. Se un'area è ancora visualizzata in grigio, ripetere la procedura e posizionare il dito sul sensore in base alla posizione delle aree ancora mancanti.



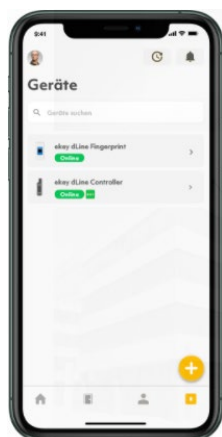
L'impronta è stata riconosciuta e salvata.

## Aggiornamento dispositivo

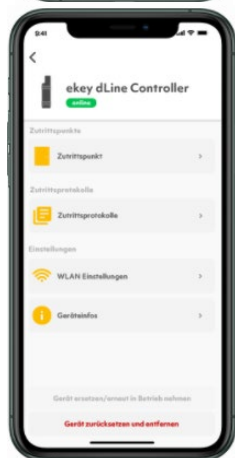
I dispositivi vengono aggiornati automaticamente, quando si rende disponibile un aggiornamento viene scaricato automaticamente durante la notte.

## Modificare rete Wifi

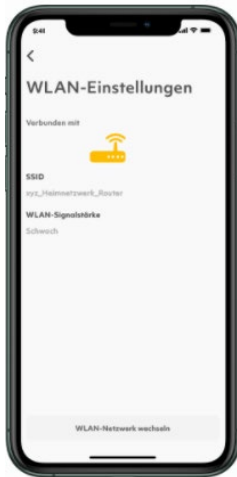
Se si desidera cambiare la rete WLAN (ad es. un nuovo router), procedere come segue.



Selezionare la voce di menu "Dispositivi".



Selezionare il controllore ekey dLine e cliccare su "Impostazioni WLAN".



Cliccare sul pulsante "Cambia rete WLAN".

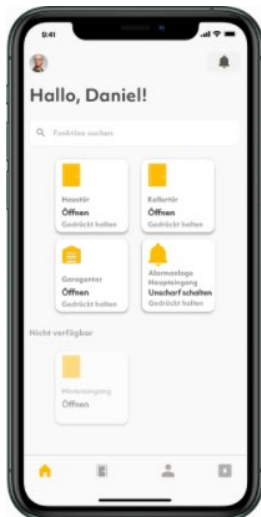
Verrà visualizzato un elenco delle reti WLAN disponibili.

Selezionare la rete appropriata e inserire la password WLAN per stabilire la connessione.

## Notifiche-Push

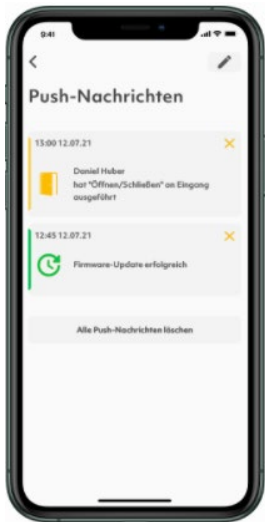


L'app ekey-bionyx può inviare notifiche push automatiche. Questa funzione è disponibile solo in modalità Comfort. A tal fine è necessaria una connessione Internet al cloud di ekey bionyx.

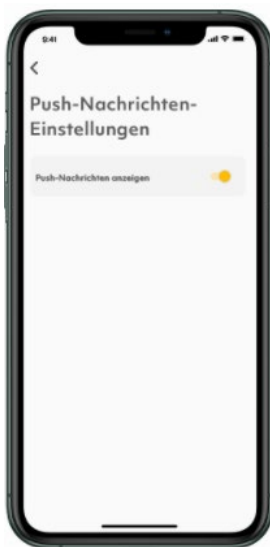


Le notifiche push possono essere disattivate, se lo si desidera. A tale scopo, fare clic sull'icona della campana nell'angolo superiore destro della dashboard.



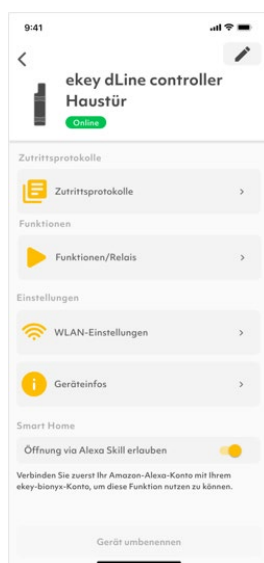


Si apriranno le notifiche push. Ora cliccate sull'icona "Modifica" in alto a destra (matita).



Ora è possibile attivare/disattivare "Mostra messaggi push".

## Controllo vocale con Amazon Alexa



Per poter utilizzare il controllo vocale con Amazon Alexa, è necessario attivare il cursore "Consenti apertura con Alexa Skill" sul controller ekey dLine.

È inoltre necessaria la skill ekey bionyx. È possibile scaricarla dall'applicazione Amazon Alexa.

## Significato die segnali LED

I quattro segmenti LED del lettore d'impronta digitale di ekey segnalano le varie modalità di funzionamento e gli errori.



Se il segmento LED in alto a sinistra lampeggia in blu, l'impronta digitale ekey dLine è pronta per la messa in funzione.



Se il segmento LED in alto a sinistra si illumina di blu fisso mentre il segmento LED in alto a destra lampeggia di blu, la connessione alla rete locale è stata stabilita.



Se entrambi i segmenti LED superiori si illuminano di blu fisso mentre il segmento LED inferiore destro lampeggia di blu, è in corso la connessione all'applicazione ekey bionyx.



Se i due segmenti LED superiori e quello inferiore destro si illuminano di blu fisso mentre quello inferiore sinistro lampeggia di blu, i dispositivi sono in fase di configurazione.



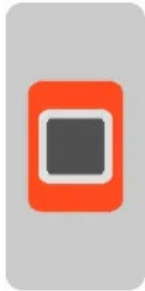
Se tutti e quattro i segmenti LED si illuminano di blu fisso, l'impronta digitale ekey dLine" è nel suo stato di funzionamento normale.



Se tutti e quattro i segmenti LED si illuminano di arancione, il dito selezionato può essere memorizzato.



Se tutti e quattro i segmenti LED si illuminano di verde fisso, è stato rilevato un dito autorizzato e lo sportello si apre.



Se tutti e quattro i segmenti LED si illuminano di rosso fisso dopo l'appoggio di un dito, l'utente non è autorizzato ad aprire la porta o il dito non è stato riconosciuto correttamente. Si noti che il dito deve essere posizionato correttamente per essere riconosciuto.



Se il segmento LED in alto a sinistra lampeggia in rosso, la comunicazione del bus tra l'impronta digitale ekey dLine e il controllore ekey dLine è difettosa. Se il sistema non torna alla normalità, procedere come segue.

1. Scollegare l'alimentazione:
2. Attendere almeno 10 secondi.
3. Ricollegare l'alimentazione.

Il sistema dovrebbe ora tornare alla normalità.

Se, contrariamente a quanto previsto, non viene stabilita alcuna connessione tra l'impronta digitale ekey dLine e il controller ekey dLine, contattare il supporto ekey ([support@ekey.net](mailto:support@ekey.net)).



Se il segmento LED in alto a destra lampeggia in rosso, la rete WLAN non è disponibile.

Controllare se la rete WLAN selezionata è disponibile.

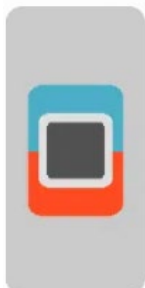


Se il segmento LED in basso a destra lampeggia in rosso, non c'è connessione a Internet.

Controllare la connessione a Internet: il router potrebbe essere spento.



Se il segmento LED in basso a sinistra lampeggia in rosso, i servizi dell'app ekey bionyx non sono disponibili. Il sistema ristabilisce automaticamente la connessione non appena i servizi dell'app ekey bionyx sono nuovamente disponibili.



Due segmenti LED si illuminano di blu e due segmenti LED si illuminano di rosso: Se entrambi i segmenti LED superiori si illuminano di blu ed entrambi i segmenti LED inferiori si illuminano di rosso, il rilevamento del dito è stato interrotto. Ciò potrebbe essere stato provocato da una posizione errata del dito (polpastrello) o da un'interferenza sul sensore (acqua, sporco grossolano). Assicurarsi che il dito sia tenuto correttamente e che non vi siano oggetti estranei sull'impronta digitale.

## Supporto

In caso di domande durante la messa in funzione o in un secondo momento, si prega di contattare direttamente l'assistenza ekey. Il modo migliore per contattarci è tramite il nostro sistema di ticket all'indirizzo <https://www.ekey.net/de/tickets>

### Austria & International

Mo-Do: 08:00-17:00  
Fr: 08:00-13:00  
T: +43 732 890 500 0  
E: [support@ekey.net](mailto:support@ekey.net)

### Germania

Mo-Do: 08:00-17:00  
Fr: 08:00-13:00  
T: +49 6187 90696 0  
E: [support@ekey.net](mailto:support@ekey.net)

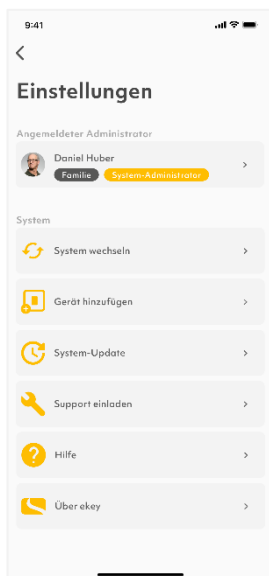
### Svizzera

Mo-Do: 08:00-11:45, 13:45-17:00  
Fr: 08:00-11:45  
T: +41 71 560 54 84  
E-Mail: [supportschweiz@ekey.net](mailto:supportschweiz@ekey.net)

### Slovenia Croazia

Mo-Do: 08:00-16:00  
Fr: 08:00-12:00  
T: +386 1 530 94 95  
E: [info@ekey.si](mailto:info@ekey.si)

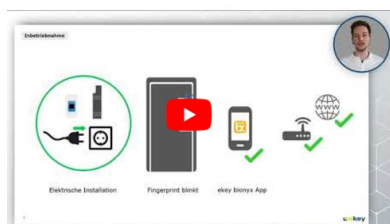
## Invitare il Supporto



Inserendo un indirizzo e-mail, è possibile invitare una persona che dispone di un account ekey bionyx a fornirvi assistenza sul vostro sistema. La persona selezionata avrà così modo di conoscere il vostro sistema e potrà aiutarvi a risolvere eventuali problemi.

È anche possibile invitare il supporto ekey utilizzando l'indirizzo e-mail [support@ekey.net](mailto:support@ekey.net). In questo caso, tuttavia, vi preghiamo di contattarci preventivamente per telefono.

## Video Formazione



[https://youtu.be/tx\\_CBWu3GZ0](https://youtu.be/tx_CBWu3GZ0)

Indice:

[00:00](#) Vantaggi dell'ekey dLine

[01:24](#) ekey bionyx App

[01:51](#) Messa in servizio

[02:18](#) ekey-bionyx — messa in servizio

[03:30](#) Dashboard



<https://youtu.be/rsxZGkocBs>

Indice:

- [00:00](#) Accesso a distanza & Apertura a distanza
- [01:18](#) Messaggi push
- [02:03](#) l'assistente virtuale Amazon Alexa
- [02:55](#) Richiedere assistenza tecnica
- [04:29](#) Aggiornamento firmware
- [05:00](#) Scalabilità
- [06:09](#) Prospettive



<https://youtu.be/c9UZ-BM46tU>

Indice:

- [00:00](#) Ruoli utente
- [02:38](#) Memorizzare un utente
- [03:17](#) Memorizzare un amministratore
- [03:46](#) Appoggiare il dito correttamente
- [05:00](#) FAQ: Perché ekey passa da un sensore lineare a un sensore ad appoggio? [06:27](#) FAQ: Perché il dito deve essere appoggiato più volte durante la memorizzazione?
- [07:00](#) FAQ: Quanti utenti possono essere memorizzati nella nuova generazione di lettori d'impronta digitale di ekey?
- [08:10](#) FAQ: Perché con la nuova generazione di lettori d'impronta digitale di ekey è possibile memorizzare solo 4 dita per utente?
- [09:06](#) FAQ: Modalità di collegamento